Inhalt

Anna Majkiewicz, Agata Mirecka und Joanna Ławnikowska-Koper
Transkulturalität und ihre literarische Umsetzung in der Gegenwartsliteratur Mitteleuropas VII

Teil I: Zur Einführung

Tobiasz Janikowski
Zwischen Digitalisierung und Entfremdung.
Das Phänomen der Fremdheit in Literatur und Forschung..... 3

Teil II: Grenzerfahrungen über Grenzen hinweg

Małgorzata Dubrowska
Von „kleinen Erzählungen" zur transnationalen Literatur:
Narrative Strategien in ausgewählter Prosa der dritten Post-Shoah-Generation am Beispiel von Ramona Ambs' *Die radioaktive Marmelade meiner Großmutter* und Olga Grjasnowas *Gott ist nicht schüchtern* 15

Paulina Kasińska
Transculturality of Trauma in Second-Generation Holocaust Literature 29

Anna Rutka
Intermediale und transkulturelle Erinnerungsprozesse der ostmitteleuropäischen (Post)Migration: Zu Marina Frenks Hörspiel *Jenseits der Kastanien* (2016) und Roman *ewig her und gar nicht wahr* (2020) 43

Teil III: Plurikulturalität Mitteleuropas

Magdalena Bąk
Central European *Fado* by Andrzej Stasiuk 59

Anna Janek
Dialog als Chance zur interkulturellen Verständigung:
Das Porträt der Greta Hoffmann in der Prosa von Paweł Huelle..... 71

Bibliografische Informationen
http://d-nb.info/1244642827

digitalisiert durch DEUTSCHE NATIONAL BIBLIOTHEK

Julia Manowska-Cebula
Das Bild des Teschener Schlesiens in *Die sieben Kinder des Pastors Kattenschlag* von Edith Schmettan-Demel und in *Czarna Julka* von Gustaw Morcinek 87

Teil IV: Rezeptionsästhetische Begegnungen

Dorota Szczęśniak
Inspiration, Dialog und Transformation:
Zur literarischen Rezeption von Thomas Bernhard in Polen 105

Angela Bajorek und Małgorzata Chrobak
Transkulturelle Interferenzen im Schaffen von Joanna Papuzińska 117

Ewelina Kamińska-Ossowska
Annäherungen und Begegnungen:
Zur Präsenz der deutschsprachigen Kinder- und Jugendliteratur in Polen 129

Alicja Fidowicz
Contemporary Young Adult Literature in Poland and Slovenia: Spaces of Fear ... 147

Teil V: Sprachlich-kulturelle Peripherie der literarischen Übersetzung

Bożena Rozwadowska and Anna Sawicka
Looking for Sense in Translation of Nonsense and Wordplay 155

Verzeichnis der Autorinnen und Autoren 171